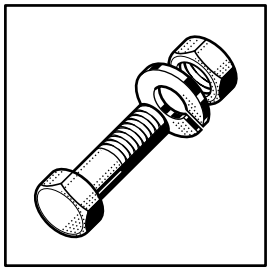
Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

ecomax™
by HOBART

ECOMAX 600

Spare Parts
Pièces Détachées
Ersatzteile



VERSION 19.02.2007

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

Electrical components listed in this catalogue are rated for the following supply voltages:

Die in diesem Katalog aufgeführten Elektroteile beziehen Sich auf folgende Anschluss-Spannungen:

Les composants électriques énumérés dans ce catalogue sont prévus pour les tensions suivantes:

De in deze catalogus afgebeelde elektrische componenten zijn geschikt voor de volgende aansluitspanningen:

230V / 50Hz / 1 / PE
400V / 50Hz / 3 / N

For other voltages, refer to the wiring diagram shipped with the machine.

Bei nicht aufgeführten Anschluss-Spannungen bitte den, der Maschine beigelegten, Schaltplan beachten.

Pour d'autres tensions, se référer au schéma électrique envoyé avec la machine.

Voor eventueel andere aansluitspanningen, raadpleeg het elektrische schema welke zich bij de machine bevind.

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

Contents

Hood 4
Handle 6
Tank and support 8
Filters and tankheating 12
Fill, drain, booster & wash pump 14
Drain pump (on option) 20
Wash and rinse system 22
Dispensers (on option) 24
Control box and electrical Parts 28

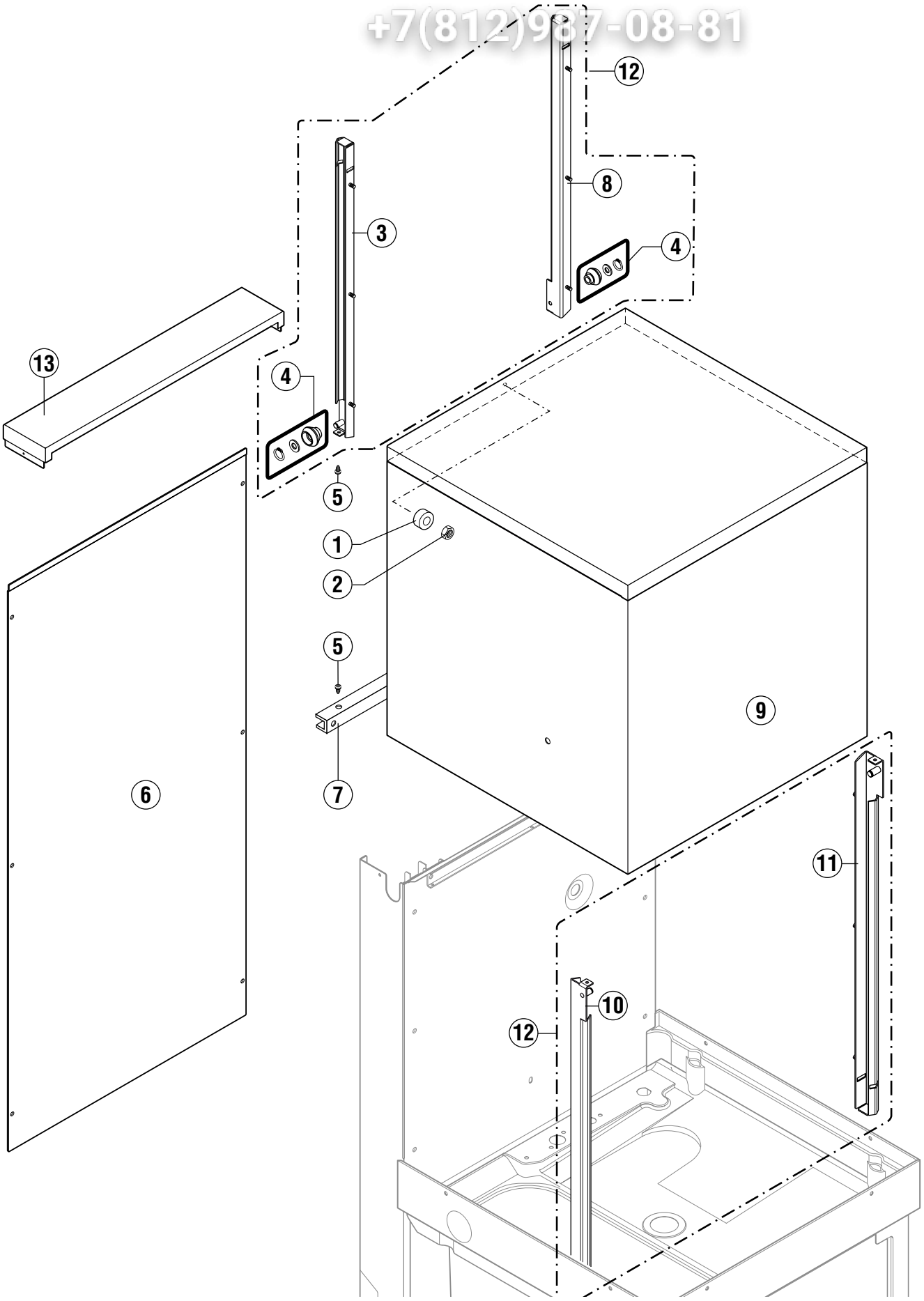
Inhalt

Haube 4
Bügel 6
Tank und Untergestell 8
Siebe und Tankheizung 12
Füllung, Ablauf, Erhitzer & Waschpumpe 14
Ablaufpumpe (optional) 20
Wasch- und Klarspülsystem 22
Dosiergeräte (optional) 24
Schaltkasten und Elektroteile 28

Sommaire

Capot 4
Poignée 6
Bac et socle 8
Filtres et chauffage du bac 12
Remplissage, vidange, chaudière & pompe de lavage 14
Pompe de vidange (en option) 20
Système de lavage et de rinçage 22
Dosseurs (en option) 24
Coffret commande et pièces électriques 28

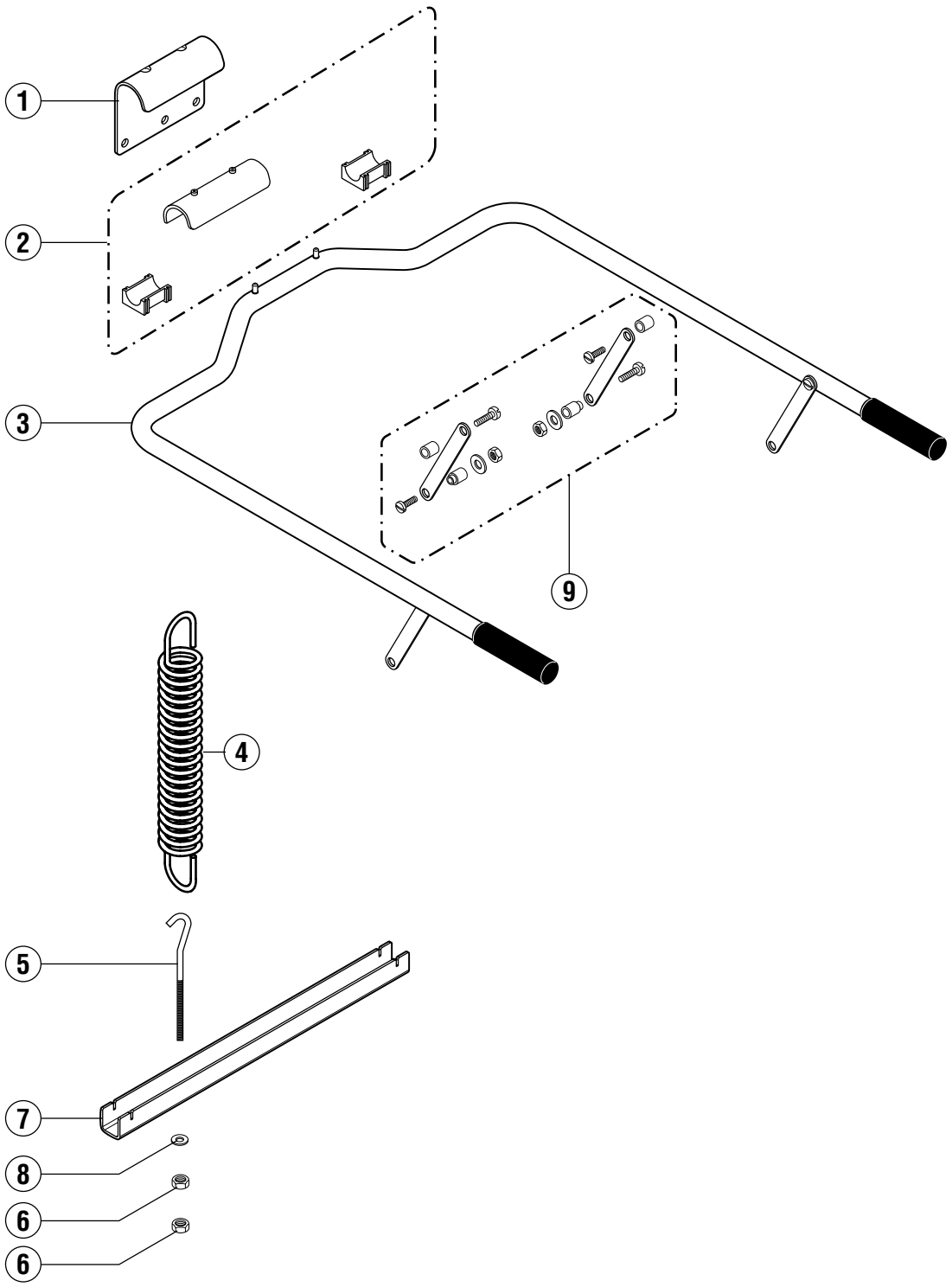
Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
1	166 964	**Magnet** **Magnet** **Aimant**
2	602 507	**Nut** M4 DIN985 **Mutter** M4 DIN985 **Ecrou** M4 DIN985
3	898 013-1	**Rail** **Schiene** **Rail**
4	898 080-1	**Kit 4x Circlips for shafts** FST10 DIN471, **4x Washer** ø10,5 DIN433, **4x Roller** **Kit 4x Sicherungsring** FST10 DIN471, **4x Scheibe** ø10,5 DIN433, **4x Deltarolle** **Kit 4x Circlips extérieur** FST10 DIN471, **4x Rondelle** ø10,5 DIN433, **4x Rouleau**
5	228 828	**Stopper** **Puffer** **Bouchon**
6	898 041-1	**Back side cover** (only on option) **Rückseitenverkleidung** (nur auf Wunsch) **Panneau arrière** (seulement en option)
7	324 435	**Support** **Anschlag** **Butée**
8	898 009-1	**Rail** **Schiene** **Rail**
9	898 234-1	**Hood cpl.** including pos. **(1 & 2)** **Haube kpl.** beinhaltet Pos. **(1 & 2)** **Capot cpl.** contient pos. **(1 & 2)**
10	898 009-2	**Rail guide** **Schienenführung** **Guidage de rail**
11	898 013-2	**Rail guide** **Schienenführung** **Guidage de rail**
12	898 275-1	**Service kit (Rail)** **Service kit (Schiene)** **Service kit (Rail)**
13	01-243 350-1	**Cover** (only on option) **Abdeckung** (nur auf Wunsch) **Couvercle** (nur auf Wunsch)

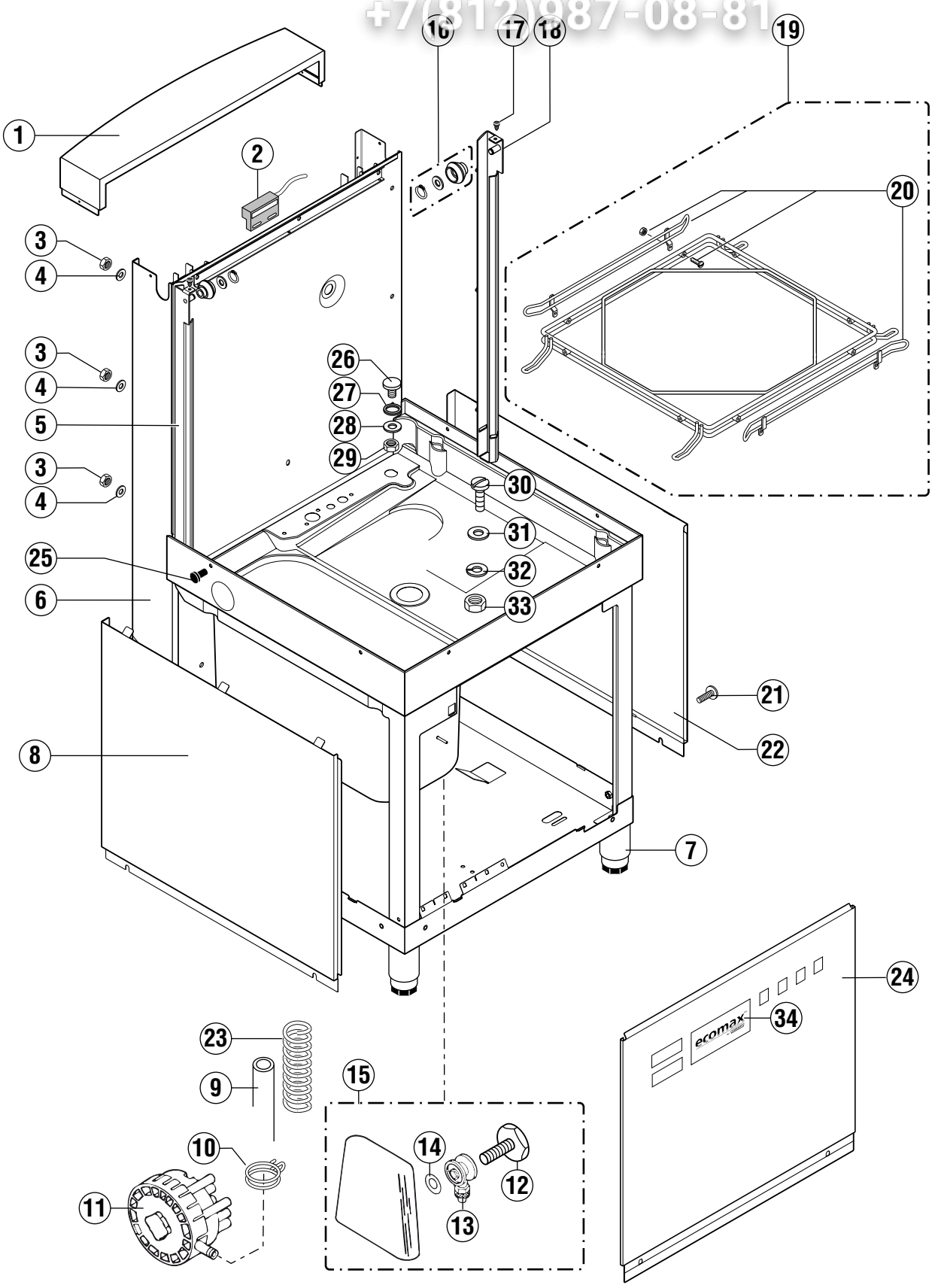
Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
1	898 027-1	**Bracket** **Federaufhängung** **Accrochage des ressorts**
2	898 081-1	**Kit 1x Bearing, 2x Bearing** **Kit 1x Federlagerung, 2x Kunststofflager** **Kit 1x Coussinet, 2x Palier**
3	898 236-1	**Door lift handle** **Rohrbügel** **Poignée**
4	898 028-1	**Spring** **Zugfeder** **Ressort**
5	898 051-1	**Hook** **Federhaken** **Crochet**
6	602 492	**Nut** M8 DIN934 **Mutter** M8 DIN934 **Ecrou** M8 DIN934
7	898 026-1	**Mounting bracket** **Federhalterung** **Equerre de fixation**
8	602 287	**Washer** ø8,4 DIN125 **Scheibe** ø8,4 DIN125 **Rondelle** ø8,4 DIN125
9	898 082-1	**Kit** Door link, Spacer, Spacer, Mushroom head screw, Nut, Washer **Kit** Lasche, Distanzhülse, Büchse, Becherschraube, Mutter, Scheibe **Kit** Bielle porte, Douille d'écartement, Entretoise, Vis, Ecrou, Rondelle

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

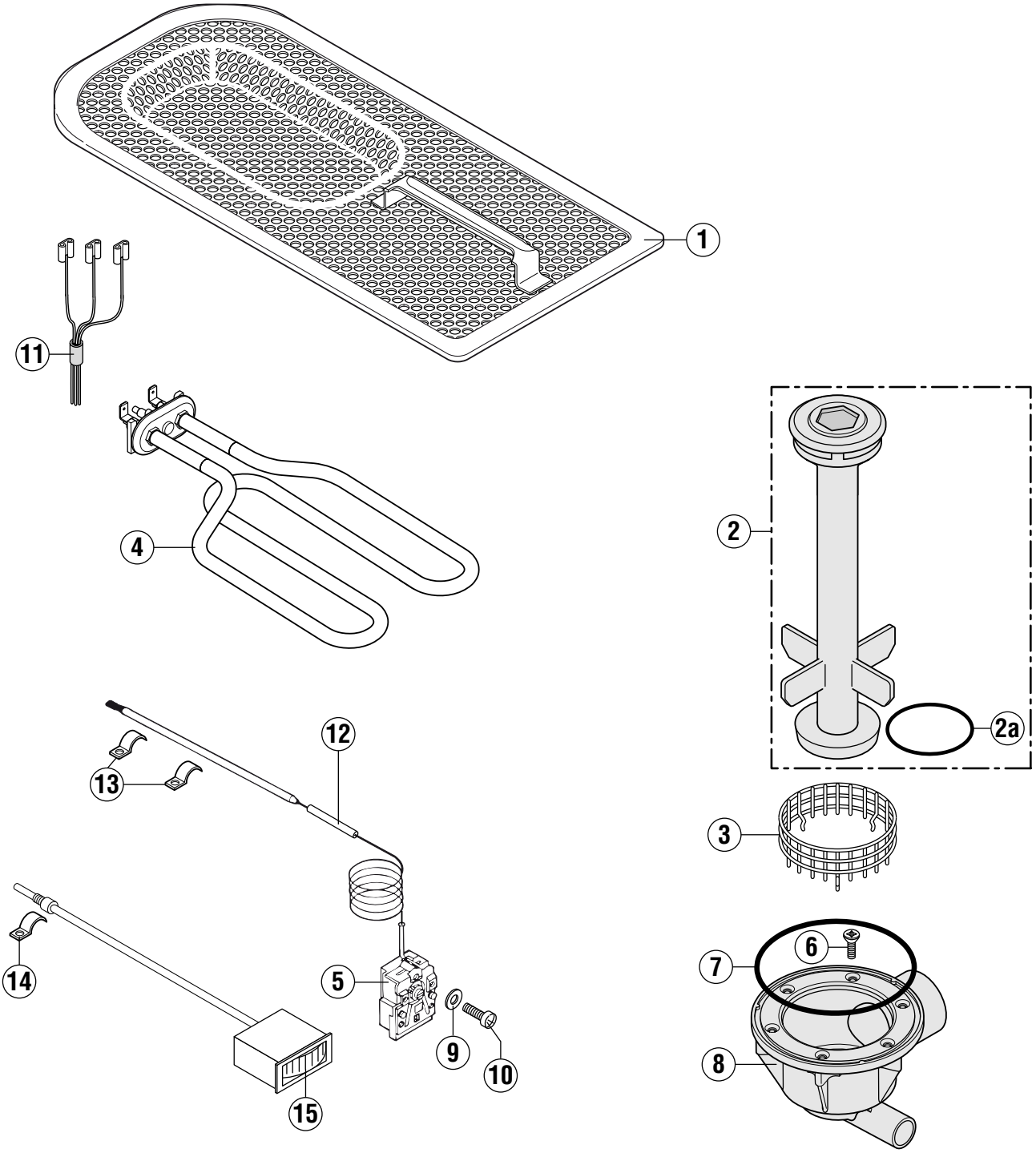
key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
1	01-243 350-1	Back side cover Rückseitenabdeckung Couvercle du panneau arrière
2	229 517-2	Reed switch Magnetschalter Contact magnétique
3	602 502	Nut M6 DIN985 Mutter M6 DIN985 Ecrou M6 DIN985
4	602 286	Washer ø6,4 DIN125 Scheibe ø6,4 DIN125 Rondelle ø6,4 DIN125
5	898 009-2	Rail guide Schienenführung Guidage de rail
6	01-246 013-4	Tank and frame Tank mit Rückwand Bac et chassis
7	899 605-3	Adjustable feet Verstellfuß Pied réglable
8	898 102-1	Side panel Seitenverkleidung Panneau latéral
9	898 252-3	Hose Schlauch Tuyau
10	324 510-68	Hose clamp Schlauchklemme Collier
11	378 758-5	Pressure switch (see wiring diagram) Druckschalter (siehe Schaltplan) Pressostat (voir schéma de câblage)
12	139 321-180	Screw Düsenschraube Vis
13	139 321-202	End piece Verbindungsstück Raccord
14	139 321-178	Gasket 10,8 x 2,6mm Dichtung 10,8 x 2,6mm Joint 10,8 x 2,6mm
15	139 321-47	Air trap assy. including pos. **(12, 13 & 14)** Luftkammer kompl. beinhaltet Pos. **(12, 13 & 14)** Cloche cpl. contient pos. **(12, 13 & 14)**
16	898 080-1	**Kit 4x Circlips for shafts** FST10 DIN471, **4x Washer** ø10,5 DIN433, **4x Roll** **Kit 4x Sicherungsring** FST10 DIN471, **4x Scheibe** ø10,5 DIN433, **4x Deltarolle** **Kit 4x Circlips extérieur** FST10 DIN471, **4x Rondelle** ø10,5 DIN433, **4x Rouleau**
17	228 828	Stopper Puffer Bouchon

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
18	898 013-2	Rail guide Schienenführung Guidage de rail
19	898 156-1	Basket frame cpl. Korbrahmen kpl. Cadre de panier cpl.
20	883 280-1	Kit 2x Rack guide, 4x Screw M4x20 DIN84, Nut M4 DIN985 Kit 2x Führung, 4x Schraube M4x20 DIN84, Mutter M4 DIN985 Kit 2x Guide du casier, 4x Vis M4x20 DIN84, Ecrou M4 DIN985
21	103 099	Screw 4,8 x 16 Schraube 4,8 x 16 Vis 4,8 x 16
22	898 105-1	Side panel Seitenverkleidung Panneau latéral
23	886 839-1	Spring Feder Ressort
24	886 910-2	Front panel (komplett; beinhaltet Pos. 34) Frontverkleidung (complete; including pos. 34) Panneau frontal (complet; contient pos. 34)
25	886 859-1	Plug Stopfen Bouchon
26	869 137-3	Plug Stopfen Bouchon
27	168 611-24	Gasket Dichtung Joint
28	696 943-30	Washer Scheibe Rondelle
29	602 502	Nut Mutter Ecrou
30	603 376	Screw Schraube M8 x 16 Vis
31	172 986-10	Gasket Dichtung Joint
32	602 287	Spring washer Federring B8 Rondelle élastique
33	602 492	Nut Mutter M8 Ecrou
34	01-246 213-001	Label Schild Étiqutte

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

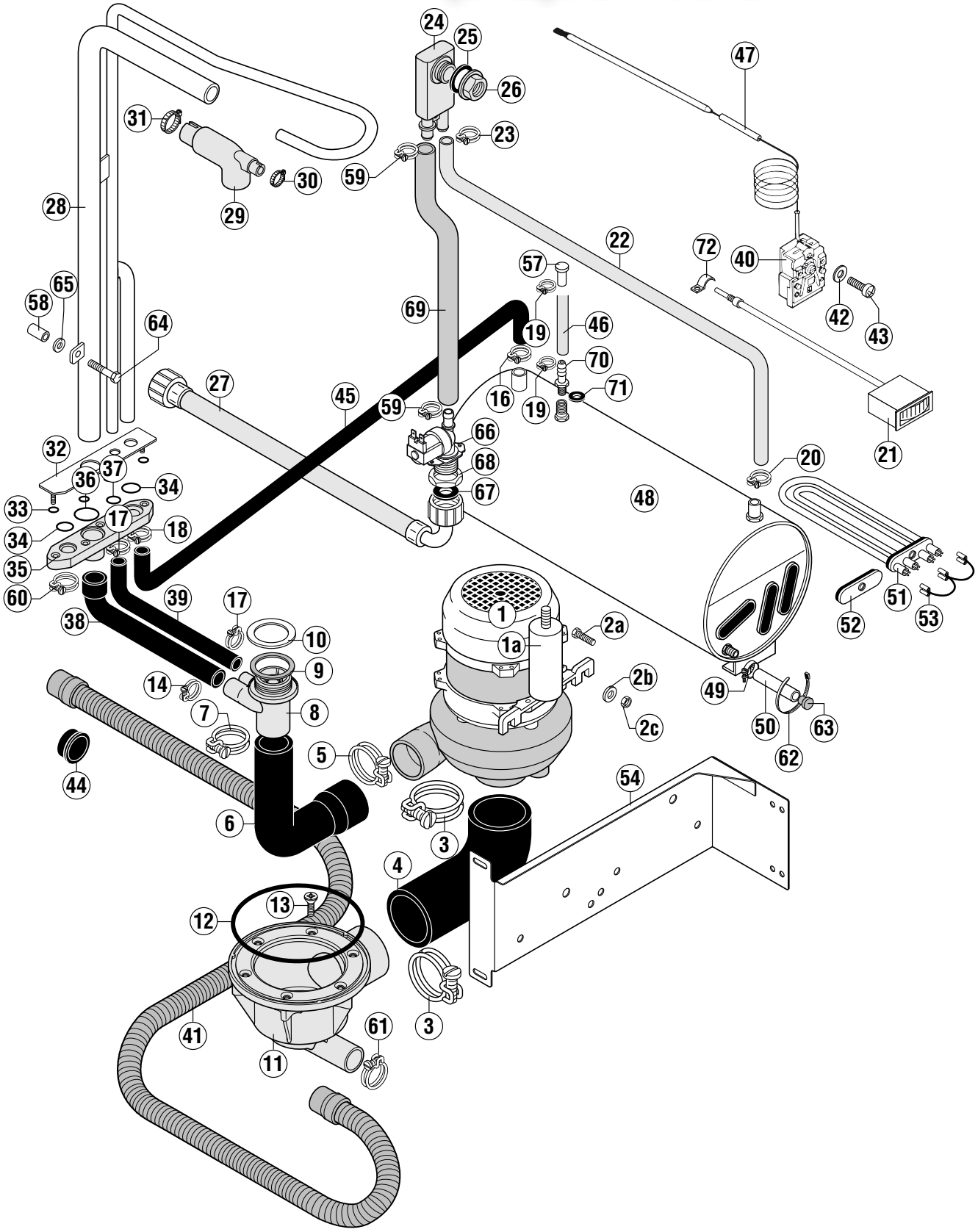
Эпл Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



ЗапОбщепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
1	898 189-1	Tank strainer Tanksieb Filtre
2	898 185-1	Overflow pipe Überlaufrohr Tube trop-plein
2a	276 903-45	O-ring O-Ring Joint torique
3	775 405-1	Drain strainer Ablaufsieb Filtre de vidange
4	775 853-1	Heating element (see wiring diagram) Heizkörper (siehe Schaltplan) Thermoplongeur (voir schéma de câblage)
5	226 505	Thermostat (see wiring diagram) Thermostat (siehe Schaltplan) Thermostat (voir schéma de câblage)
6	600 699	Screw Schraube Vis
7	276 903-28	O-ring O-Ring Joint torique
8	898 202-2	Drain body Ablaufgehäuse Corps de vidange
9	602 308	Washer Scheibe Rondelle
10	602 687	Screw Schraube Vis
11	691 920-2	Cable assembly Leitungssortiment Faisceau
12	169 056-3	Hose Schlauch Tuyau
13	775 489-1	Clamp Klammer Bride de fixation
14	324 157	Clamp Klammer Bride de fixation
15	228 720-3	Thermometer Thermometer Thermomètre

Завод Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Зип Обменит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce	
1	898 253-1	**Wash pump** **Waschpumpe** **Pompe de lavage**	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
	898 253-10	**Wash pump kit** **Waschpumpe Kit** **Kit de pompe de lavage**	(including O-ring, impeller and mechanical seal) (beinhaltet O-Ring, Laufrad und Gleitringdichtung) (compris joint torrique, roue et joint tournant)
1a	226 568-13	**Capacitor** **Kondensator** **Condensateur**	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
2a	602 577	**Srew** **Schraube** **Vis**	M 8 x 20
2b	603 617	**Washer** **Scheibe** **Rondelle**	8,4
2c	602 492	**Nut** **Mutter** **Ecrou**	M 8
3	323 945-76	**Hose clamp** **Schlauchschelle** **Collier**	
4	898 176-1	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**	
5	323 945-68	**Hose clamp** **Schlauchschelle** **Collier**	
6	898 175-1	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**	
7	323 945-56	**Hose clamp** **Schlauchschelle** **Collier**	
8	898 194-1	**Lower wash arm guide** **Untere Wascharmführung** **Guidage inférieur de bras de lavage**	
9	172 986-33	**Gasket** **Dichtung** **Joint**	
10	898 263-1	**Washer** **Scheibe** **Rondelle**	
11	898 202-2	**Drain body** **Ablaufgehäuse** **Corps de vidange**	
12	276 903-28	**O-ring** **O-Ring** **Joint torique**	
13	600 699	**Srew** **Schraube** **Vis**	

Завод Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
14	323 945-33	Hose clamp Schlauchklemme Collier
16	323 945-25	Hose clamp Schlauchklemme Collier
17	323 945-23	Hose clamp Schlauchklemme Collier
18	323 945-25	Hose clamp Schlauchklemme Collier
19	323 945-12	Hose clamp Schlauchklemme Collier
20	323 945-16	Hose clamp Schlauchklemme Collier
21	228 720-3	Thermometer Thermometer Thermomètre
22	775 559-16	Hose Schlauch Tuyau
23	323 945-21	Hose clamp Schlauchklemme Collier
24	775 759-1	Back flow preventer Rückflussverhinderer Brise vide
25	775 305-1	Gasket Dichtung Joint
26	324 384	Nut Mutter Ecrou
27	324 088-1	Fill hose Zulaufschlauch Tuyau de remplissage
28	898 215-1	Manifold Steigleitung Colonne
29	324 268	Upper wash arm guide Obere Wascharmführung Guidage supérieur de bras de lavage
30	166 513-4	Hose clamp Schlauchklemme Collier

Зип обменит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce	
31	166 513-1	Hose clamp Schlauchklemme Collier	
32	898 221-1	Fixation plate Befestigungsplatte Plaque de fixation	
33	324 594	O-ring O-Ring Joint torique	
34	276 903-15	O-ring O-Ring Joint torique	
35	898 278-1	Flange Flansch Bride	
36	67 500-12	O-ring O-Ring Joint torique	
37	276 903-26	O-ring O-Ring Joint torique	
38	898 177-1	Hose Schlauch Tuyau	
39	898 233-1	Hose Schlauch Tuyau	
40	226 505	Thermostat Thermostat Thermostat	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
41	323 801-1	Drain hose Ablaufschlauch Tuyau de vidange	
42	602 308	Washer Scheibe Rondelle	
43	602 687	Screw Schraube Vis	
44	886 756-3	Hose socket Schlauchtülle Passe-tuyau	
45	898 248-1	Hose Schlauch Tuyau	
46	166 072-6	Hose Schlauch Tuyau	(only on machines with rinse agent dosage pump) (nur bei Maschinen mit Klarspülerdosierpumpe) (seulement pour les machines avec pompe de dosage de produit de rinçage)
	166 072-5	Hose Schlauch Tuyau	(only on machines without rinse agent dosage pump) (nur bei Maschinen ohne Klarspülerdosierpumpe) (seulement pour les machines sans pompe de dosage de produit de rinçage)

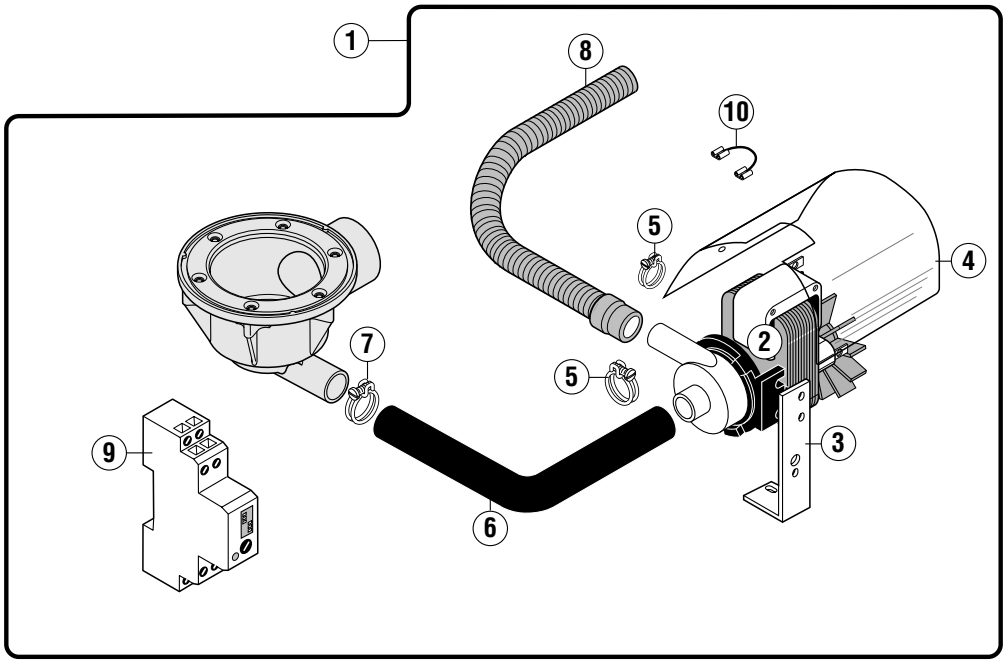
Завод Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce		
47	169 056-3	Hose Schlauch Tuyau		
48	883 283-2	Rinse booster heater Durchlauferhitzer Chaudière		
49	323 945-15	Hose clamp Schlauchschelle Collier de serrage		
50	774 080-1	Hose Schlauch Tuyau		
51	324 637-3	Heating element Heizkörper Thermoplongeur	(see wiring Diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)	400V / 50Hz / 3P / N
	324 644-2	Heating element Heizkörper Thermoplongeur	(see wiring Diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)	230V / 50Hz / 3P
52	774 808-1	Plug Blindstopfen Bouchon		
53	227 073-29	Wire Drahtbrücke Pont		
54	898 157-1	Support Stütze Support		
57	119 037	Plug Stopfen Bouchon	(only on machines without rinse agent dosage pump) (nur bei Maschinen ohne Klarspülerdosierpumpe) (seulement pour les machines sans pompe de dosage de produit de rinçage)	
58	898 246-1	Sleeve Hülse Douille		
59	323 945-18	Hose clamp Schlauchklemme Collier		
60	323 945-40	Hose clamp Schlauchklemme Collier		
61	323 945-37	Hose clamp Schlauchklemme Collier		
62	165 128-3	Binder Binder Collier		
63	774 512-1	Plug Stopfen Bouchon		

Зип Обменит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
64	603 355	**Screw** **Schraube** **Vis**
65	603 362	**Washer** **Scheibe** **Rondelle**
66	01-246 164-3	**Fill valve** (see wiring diagram) **Füllventil** (siehe Schaltplan) **Soupape de remplissage** (voir schéma de câblage)
67	168 611-9	**Gasket** **Dichtung** **Joint**
68	172 739-2	**Nut** 3/4" **Mutter** 3/4" **Ecrou** 3/4"
69	775 559-12	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**
70	227 249-1	**Hose connection** **Schlauchanschluss** **Raccord de tuyau**
71	774 012-3	**Gasket** **Dichtung** **Joint**
72	324 157	**Clamp** **Klammer** **Bride de fixation**

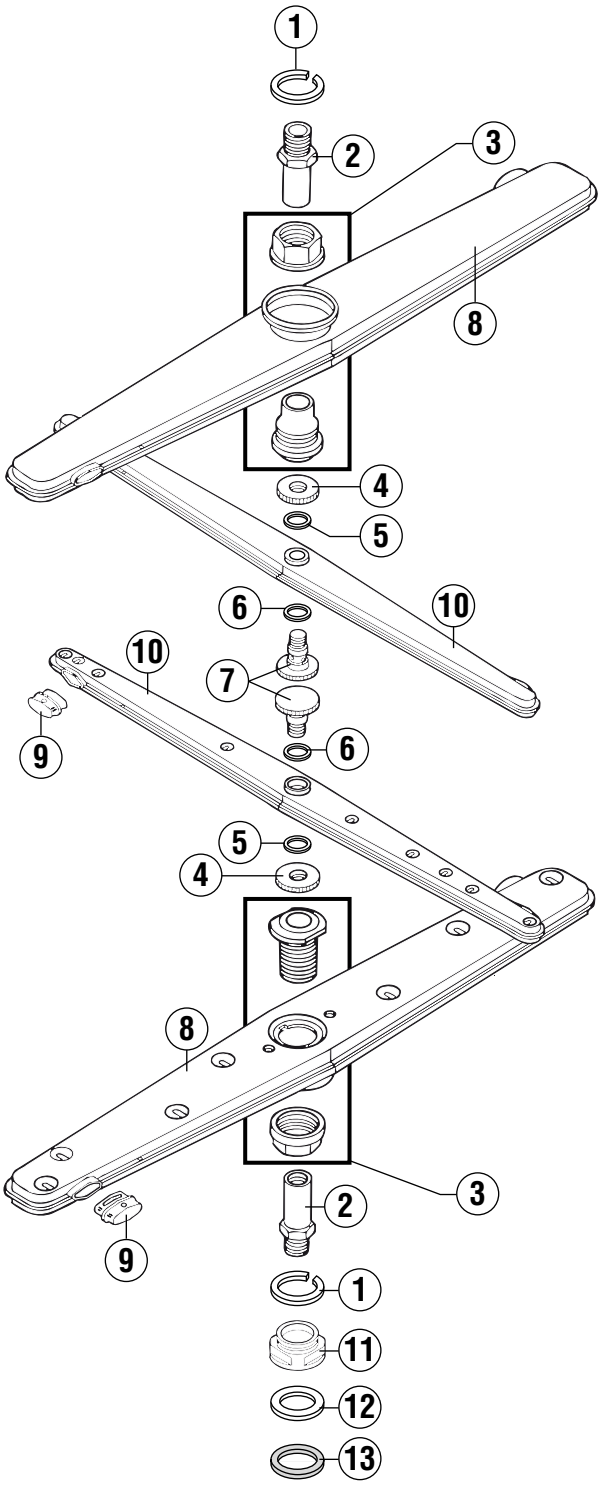
Бил Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Эпп Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce	
1	ML 71 787-ED	**Drain pump complete** **Ablaufpumpe komplett** **Pompe de vidange complet**	Service-kit Service-Kit 50Hz Kit de remplacement
2	165 653-1	**Drain pump** **Ablaufpumpe** 50Hz **Pompe de vidange**	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
3	898 230-4	**Support** **Stütze** **Support**	
4	867 014-1	**Protection foil** **Schutzfolie** **Capot de protection**	
5	323 945-33	**Hose clamp** **Schlauchklemme** **Collier**	
6	898 284-1	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**	
7	323 945-37	**Hose clamp** **Schlauchklemme** **Collier**	
8	01-243 347-001	**Drain hose** **Ablaufschlauch** **Tuyau de vidange**	
9	774 103-2	**Relay** **Relais** **Relais**	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
10	691 951-1	**Wire** **Kabel** **Câble**	

ЗИП Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

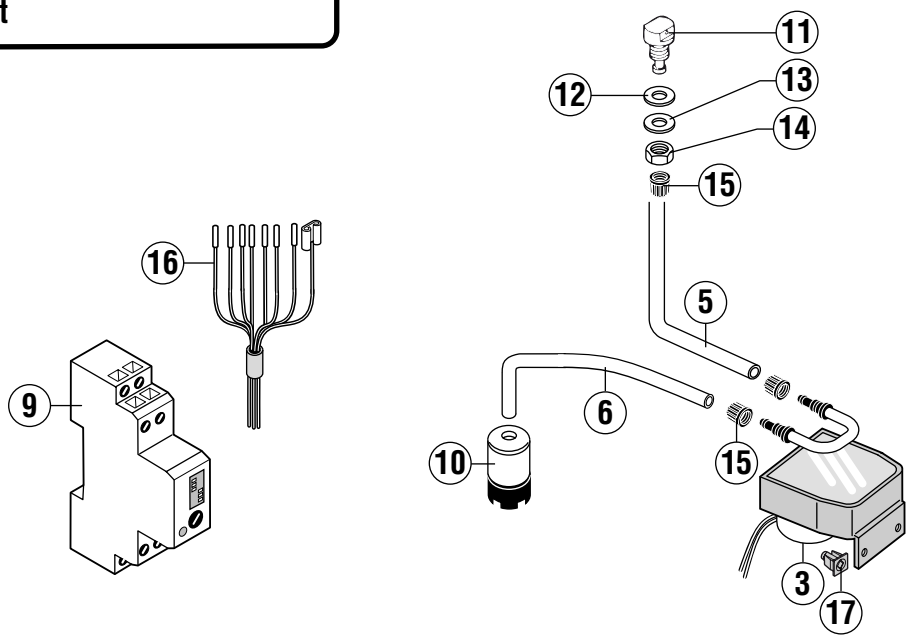


Элп Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

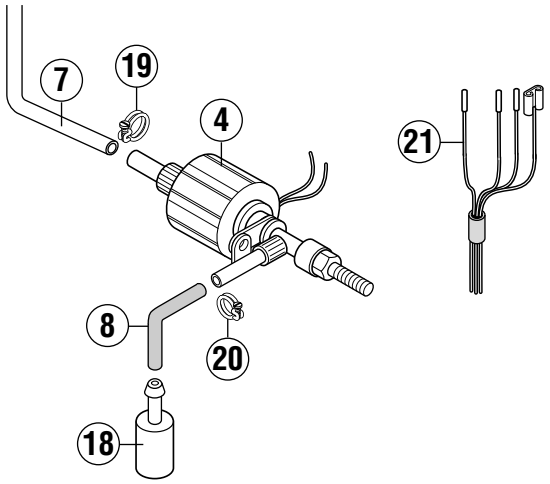
key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
1	324 068	Glide ring Gleitring Bague de glissage
2	324 040	Axe Achse Axe
3	734 803-1	Wash arm hub (complete) Wascharmnabe (komplett) Moyeu du bras de lavage (complet)
4	324 036	Milled nut Rändelmutter Ecrou moleté
5	774 072-1	Teflon washer Teflonscheibe Disque de teflon
6	774 072-2	Teflon washer Teflonscheibe Disque de teflon
7	324 067	Milled screw Rändelschraube Vis moleté
8	324 039	Wash arm Wascharm Bras de lavage
	324 444	Wash arm kit (cpl. including pos. 3, 8, 9) Wascharm Kit (kpl. inklusive Pos. 3, 8, 9) Kit de bras de lavage (cpl. compris pos. 3, 8, 9)
9	886 609	Plug Stopfen 4x Bouchon
10	323 805	Rinse arm Spülarm Bras de rinçage
	883 126	Rinse arm kit (including pos. 9, 10) Spülarm Kit (inklusive Pos. 9, 10) kit de bras de rinçage (compris pos. 9, 10)
11	231 893-1	Coupling nut Trennmutter Ecrou d'embasse
12	898 263-1	Washer Scheibe Rondelle
13	172 986-33	Gasket Dichtung Joint

Завп Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

detergent
Reiniger
détergent



rinse agent
Klarspüler
produit de rincage



ЗипОбщепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

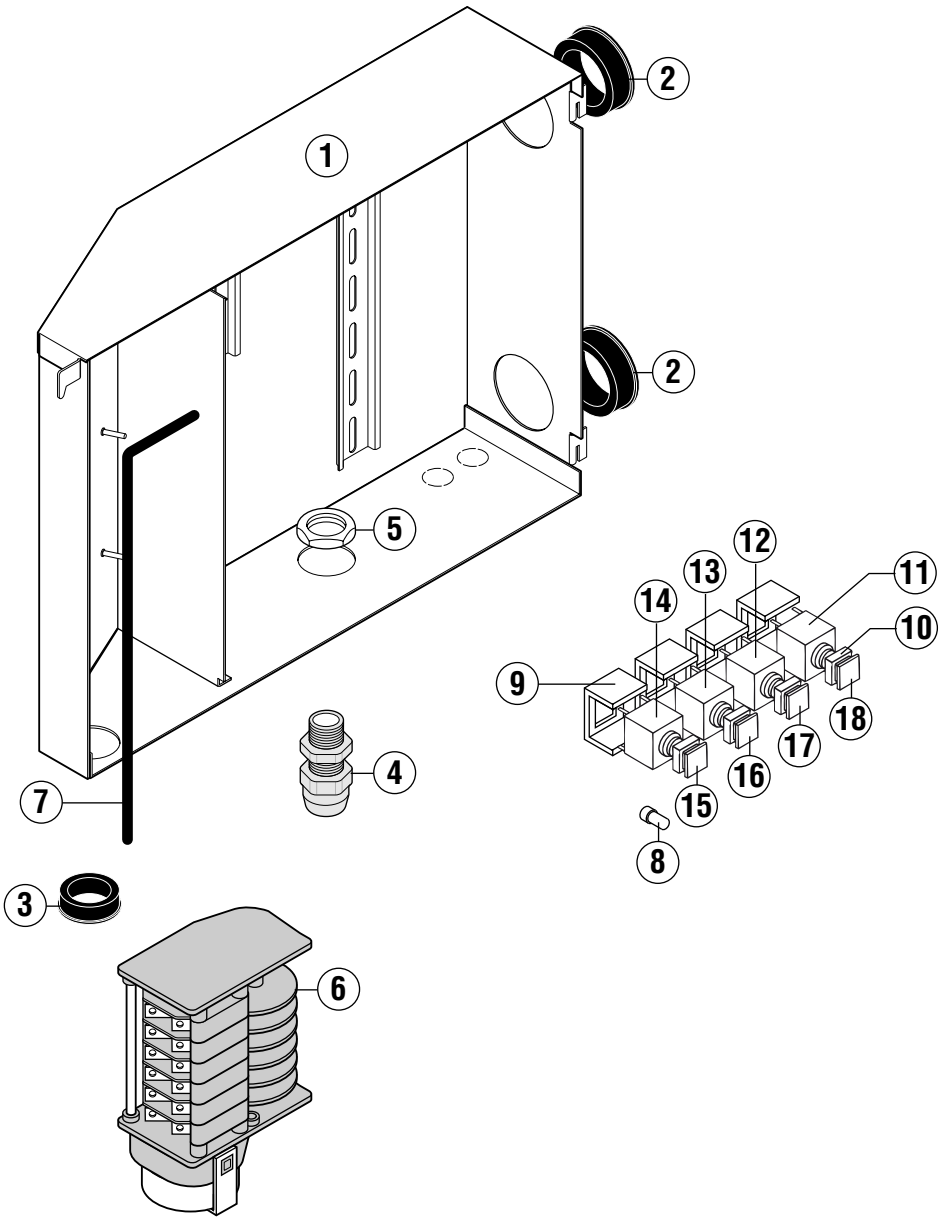
key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce		
1	ML 71 788-FC	**Dispensers complete** **Dosiergerät komplett** **Dosseur complet**	Service-kit Service-Kit Kit de remplacement	50Hz
2	ML 71 780-FC	**Dispensers complete** **Dosiergerät komplett** **Dosseur complet**	Service-kit Service-Kit Kit de remplacement	50Hz
3	775 556-2	**Dispenser** **Dosiergerät** **Dosseurs**	50Hz	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
4	139 321-427	**Dispenser** **Dosiergerät** **Dosseurs**	50Hz	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
5	898 252-2	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**		
6	898 252-3	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**		
7	166 072-6	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**		
8	297 894-1	**Hose** **Schlauch** **Tuyau**		
9	774 103-2	**Relay** **Relais** **Relais**		(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
10	775 239-1	**Suction valve** **Fußventil** **Soupape**		
11	01-240 071-1	**Injector** **Einlaßstück** **Injecteur**		
12	774 072-3	**Washer** **Scheibe** **Rondelle**		
13	602 288	**Washer** **Scheibe** **Rondelle**	B10,5 DIN125 B10,5 DIN125 B10,5 DIN125	
14	609 432	**Nut** **Mutter** **Ecrou**	M10 DIN934 M10 DIN934 M10 DIN934	
15	775 507-1	**Screwed connection** **Verschraubung** **Raccord**		
16	691 953-1	**Cable** **Kabel** **Câble**		
17	775 460-1	**Clip nut** **Einsteckmutter** **Ecrou de clip**		

Завп Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
18	227 441-1	Suction valve Fußventil Soupape
19	323 945-12	Hose clamp Schlauchklemme Collier
20	323 945-14	Hose clamp Schlauchklemme Collier
21	691 952-1	Cable Kabel Câble

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

Завп Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81



Эпп.Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce		
1	898 196-3	Control box Schaltkasten Panneau de commande		
2	886 756-1	Cable duct Kabeldurchführung Passe fil		
3	886 756-2	Cable duct Kabeldurchführung Passe fil		
4	695 661-5	Cable gland Kabelverschraubung Passe de câble		
5	695 664-5	Nut Mutter Ecrou		
6	323936-5	Timer Zeitschalter Interrupteur à minuterie	50Hz	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
	323936-6	Timer Zeitschalter Interrupteur à minuterie	60Hz	(see wiring diagram) (siehe Schaltplan) (voir schéma de câblage)
7	229 169-4	Gasket Dichtung Joint		
8	774 054-2	Bulb Leuchte (4x) Ampoulle		
9	374 331-1	Protection Berührungsschutz Protection		
10	324 266-1	Push button Drucktaster Boutton poussoir		
11	324 267-4	Switch Schalter Interrupteur		
12	324 267-5	Switch Schalter Interrupteur		
13	324 267-2	Switch Schalter Interrupteur		
14	324 267-3	Switch Schalter Interrupteur		
15	324 265-10	Label Schild Plaque		
16	324 265-12	Label Schild Plaque		

Завп.Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

key no. Pos.-Nr. réf.	part no. Teile-Nr. no. pièce	part name Teile-Benennung nom de la pièce
17	324 265-11	Label Schild Plaque
18	324 265-1	Label Schild Plaque

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

Зип Общепит
vsezip.ru
+7(812)987-08-81

As continued product improvement is a policy of HOBART, specifications are subject to change without notice.

Ce catalogue n’est pas contractuel. HOBART se réserve le droit, et sans préavis, d’apporter toutes modifications ou améliorations à ses matériels.

HOBART behält sich das Recht vor, an allen Produkten technische Änderungen und Verbesserungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Voortdurende produktverbetering vormt een wezenlijk onderdeel van het beleid van HOBART. Specificaties kunnen zonder kennisgeving gewijzigd worden.

Printed in Germany AG-21446-B-02-07-PC